

## BH1995. 87.

**Személyhez fűződő jogokat sért a gyógyintézet, ha a beteg gyógykezelésével, műtétjével kapcsolatos okiratok kiadását megtagadja [Ptk. 76. §, 81. §, 84. § (1) bek. d) pont, 86. §, 87. §, 1972. évi II. tv. (Eü. tv.) 45. § (1) bek., 77. § (1) bek., 78. § (2) bek., 86. § (2) bek., 87. § (2) bek., 1969. évi III. tv. (Szjt.) 1. § (1) bek., 11/1972. (VI. 30.) Eü M r. 23. § (1) bek. d) pont.]**

A felperes az alperes kórházban gyógykezelés alatt állott, és 1992. október 6-án műtétet végeztek rajta. Az erre vonatkozó kórházi zárójelentést törvényes képviselője részére átadták, és őt tájékoztatták az elvégzett műtétről. Ezt követően a felperes törvényes képviselője a felperest más gyógyintézetben kívánta kezelteni, ehhez szüksége lett volna a felperes műtétjével kapcsolatos iratokra. Az alperes a felperes törvényes képviselőjének kérése ellenére ezeknek az iratoknak a felperes részére való kiadását megtagadta.

A felperes keresetében a műtéttel kapcsolatos orvosi dokumentáció másolatának kiadására kérte az alperes kötelezését.

Az elsőfokú bíróság ítéletével kötelezte az alperest, hogy a műtét teljes orvosi dokumentációjának másolatát 3 napon belül adja ki a felperesnek. Megállapította, hogy a felek költségmentessége folytán az elsőfokú eljárási illetéket az állam viseli. Ítéletének az indokolásában kifejtette, hogy a Ptk. 81. §-ával védett magántitok egyik fajtája az orvosi titok. Ennek jogosultja a védeni kívánt személy (a felperes). Az egészségügyről szóló 1972. évi II. törvény (a továbbiakban: Eü. tv.) 77. §-ának (1) bekezdését és 45. §-ának (1) bekezdését figyelembe véve is a beteg jogosult rendelkezni a titkot hordozó eszköz birtokban tartására, kiadásának követelésére. Ennek megtagadása a személyhez fűződő jogok megsértését valósítja meg, ezért az ítélet a Ptk. 84. §-a (1) bekezdésének d) pontja alapján kötelezte az alperest a kórházban elvégzett műtét teljes orvosi dokumentációja másolatának a kiadására.

Az alperes fellebbezett az ítélet megváltoztatása, a kereset elutasítása végett.

A másodfokú bíróság ítéletével az elsőfokú ítéletet részben megváltoztatta, az alperest a felperes 1992. október 6-án elvégzett műtétjéhez kapcsolódó sebészeti kórlap, műtési napló felperesre vonatkozó bejegyzése, laboratóriumi leletek, kórszövettani lelet, lázlap másolatának kiadására kötelezte. Ítéletének indokolása szerint mindenkinek alkotmányos joga a magántitok védelme. A magántitokkal - mely körébe tanozik a hivatásbeli titok is - kapcsolatos rendelkezési jog megilleti a titok tulajdonosát is. Ennek a körébe tanozik titkot tartalmazó iratoknak a megismerése, megszerzése és az ezzel történő szabad rendelkezés. A felperes kórházi kezelése alatt az alperesnek adatok jutottak birtokába a felperes betegségével, gyógykezelésével és az elvégzett műtéttel kapcsolatosan. A felperes ezeket az adatokat mint rá vonatkozó személyes titkokat jogosult megtudni, de ezen túlmenően - az azzal kapcsolatos rendelkezési joga folytán - az orvosi titkot tartalmazó iratokat is megkaphatja. Az alperesnek az üzemi titokra való hivatkozásával kapcsolatban kifejtette: az üzemi titok körébe tanozhatnak az alkalmazott orvosi beavatkozás, a gyógymód és kezelés adatai. Mivel a beteg rendelkezési jogához tartozik a személyére vonatkozó orvosi titkot tartalmazó, de gyógyintézetnél keletkezett okiratok birtokban tartása is, a kórháznak kell gondoskodnia arról, hogy ezek az okiratok ne tartalmazzanak olyan adatokat, amellyel kapcsolatban titokvédelemre hivatkozik. Ha ez adatok elkülönített rögzítése valamely oknál fogva nem oldható meg, úgy a betegnek olyan másolatot köteles kiadni, amely saját adatait nem tartalmazza. Tévesen hivatkozott az alperes arra, hogy közlési kötelezettségének a zárójelentés kiadásával eleget tett, mert a zárójelentés nem tartalmazza a teljes körű adatokat, és a beteg nem zárható el a zárójelentés kiállítását megelőzően keletkezett iratok megismerése elől. Helyesnek találta ezért az alperes marasztalását, de az elsőfokú ítélet részben megváltoztatva részletesen felsorolta az alperes által kiadandó iratokat, amelyek alapján a felperesnek, illetőleg törvényes képviselőjének módjában lesz a felperes gyógykezelésére vonatkozó teljes ismeretanyag megszerzése.

A jogerős ítélet ellen - jogszabálysértésre hivatkozva - az alperes nyújtott be felülvizsgálati kérelmet. Kérte a jogerős ítélet hatályon kívül helyezését, a kereset elutasítását. Álláspontja szerint a jogerős ítélet az Eü. tv. 45. §-ának (1) bekezdését, 78. §-ának (2) bekezdését és a 11/1972. (VI. 30.) Eü M r. 23. §-a (1) bekezdésének d) pontját sérti. Azzal érvelt, hogy a jogszabályi rendelkezések különválasztják a beteg hozzátartozójának tájékoztatását és az orvosi iratoknak bárkivel való közlését. A beteg csak saját betegségével kapcsolatos információkról, de nem a kórház iratairól rendelkezhet. A jogerős ítélet „nem tudja megmondani”, hogy pl. a műtési naplónak mely része vonatkozik a betegre és mely része tartalmaz egy esetleges szerzői jogi védelem körébe is tanozó műtési eljárást. A felperes a jogerős ítélet hatályban tartását kérte.

A felülvizsgálati kérelem nem alapos.

A jogerős ítélet a felülvizsgálati kérelemben megjelölt jogszabályi rendelkezéseket nem sérti. Az Eü. tv. 45. §-ának (1) bekezdése értelmében az orvosnak a beteg állapotáról az általa kezelt betegnek, illetve hozzátanózónak megfelelő tájékoztatást kell adnia. Az Eü. tv. 78. §-ának (2) bekezdése szerint az orvos (gyógyintézet) az általa (gyógyintézetben) vizsgált vagy gyógykezelt személy vizsgálatára, illetőleg gyógykezelésére vonatkozó feljegyzés másolatát csak abban az esetben adhatja ki, ha erre jogszabály kötelezi, illetőleg ezt jogszabály lehetővé teszi. A perbeli esetben a kiadásra az alperes gyógyintézet a Ptk.-nak a jogerős ítéleten megjelölt rendelkezései alapján volt köteles. Nem sérti a jogerős ítélet az egészségügyi dolgozók rendtartásáról szóló 11/1972. (VI. 30.) Eü M rendelet 23. §-a (1) bekezdésének *d)* pontját sem, mert e jogszabályi rendelkezés szerint az orvost (gyógyintézetet) a titoktartási kötelezettség nem terheli, ha az adat közlésére az érdekelt személy felhatalmazza. Ebben az esetben pedig az érdekelt beteg törvényes képviselője kérte kifejezetten személyhez fűződő jogaival kapcsolatos adatok kiadását. A Ptk. 76. §-ának értelmében a személyhez fűződő jogok megsértésének a körébe tanozik a testi épség és egészség megsértése. A másodfokú bíróság helyesen állapította meg, hogy az orvosi zárójelentés nem pótolja az annak alapjául szolgáló vizsgálati anyagra, gyógykezelésre vonatkozó adatokat. A kórfolyamat kifejlődésének megismerése végett a beteg korábbi állapotát rögzítő adatok nélkülözhetetlenek, egy későbbi vizsgálat ezt többnyire nem pótolhatja. A beteg egészségének sérelmét is eredményezheti tehát az alperesnek az az eljárása, hogy megtagadja az általa ápolt (vizsgált) személy betegségének megismeréséhez és gyógykezeléséhez szükséges teljes ismeretanyagot magában foglaló iratok másolatának a kiadását.

A jogerős ítéletben felsorolt adatokat tartalmazó iratok a felperes betegségével vannak kapcsolatban. Az alperes nem bizonyította a perben, hogy ezek az iratok a Ptk. 86. §-ának (2) bekezdése és a szerzői jogi törvényről szóló 1969. évi III. törvény (Szt.) 1. §-ának (1) bekezdése értelmében szerzői jogi védelem alatt álló tudományos alkotást tartalmaznának vagy pedig a Ptk. 87. §-ának (2) bekezdése szerinti vagyoni értékű gazdasági, műszaki, szervezeti ismereteket foglalnak magukban. Rámutat azonban a Legfelsőbb Bíróság: ha a vizsgálati adatok nem lennének elválaszthatók az alperes bármely szellemi alkotásától, ennek nem az lenne a következménye, hogy a beteg részére nem adhatók ki az eredményes gyógykezelése szempontjából nélkülözhetetlen adatok, hanem az, hogy a felperes (törvényes képviselője), illetve a további vagy újabb kezelését folytató gyógyintézet nem hozhatja nyilvánosságra a kórházat megillető üzemi titkot. (Legf. Bír. Pfv. IV. 20. 895/1994. sz.)